

# DIN EN ISO 20608:2018-08 (D)

Zahnheilkunde - Pulverstrahl-Handstücke und Pulver (ISO 20608:2018); Deutsche Fassung EN ISO 20608:2018

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	7
3 Begriffe.....	8
4 Einteilung von Handstücken.....	9
5 Anforderungen.....	9
5.1 Pulver für Pulverstrahl-Handstücke.....	9
5.1.1 Allgemeines.....	9
5.1.2 Biokompatibilität.....	10
5.2 Pulverstrahl-Handstücke.....	10
5.2.1 Allgemeines.....	10
5.2.2 Biokompatibilität der Werkstoffe.....	10
5.2.3 Fallprüfung.....	10
5.2.4 Schallpegel.....	10
5.2.5 Oberflächen.....	10
5.2.6 Drehbare Düse.....	11
5.3 Luft- und Wasserversorgung.....	11
5.3.1 Antriebsluft.....	11
5.3.2 Spraywasser.....	11
5.4 Übermäßiger Luft- und Wasserdruck.....	11
5.5 Temperatur.....	11
5.5.1 Höchsttemperatur bei bestimmungsgemäßen Gebrauch.....	11
5.5.2 Anwendungsteile, die dem Patienten keine Wärme zuführen sollen.....	11
5.6 Schwingungen.....	11
5.7 Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung.....	12
5.8 Auslaufen und/oder Eintritt von Wasser.....	12
5.9 Bedienungseinrichtungen.....	12
5.10 Gebrauchstauglichkeit.....	12
5.11 Anschluss.....	12
5.11.1 Allgemeines.....	12
5.11.2 Anschlüsse.....	12
5.12 Rückflussverhinderer.....	13
5.13 Elektrische Sicherheit.....	13
5.14 Prüfbericht.....	13
6 Probenahme.....	13
7 Messungen und Prüfverfahren.....	13
7.1 Allgemeine Prüfbedingungen.....	13
7.2 Sichtprüfung.....	13
7.2.1 Sichtprüfung des Gerätes.....	13
7.2.2 Sichtprüfung der Dokumentation oder Prüfberichte.....	13
7.3 Antriebsluft.....	14

7.3.1	Geräte.....	14
7.3.2	Verfahren.....	14
7.4	Spraywasser.....	14
7.4.1	Geräte.....	14
7.4.2	Verfahren.....	14
7.5	Luft- und Wasserdruck.....	14
7.5.1	Geräte.....	14
7.5.2	Verfahren.....	14
7.6	Anschluss .....	14
7.6.1	Geräte.....	14
7.6.2	Verfahren.....	15
7.7	Schallpegel.....	15
7.7.1	Geräte.....	15
7.7.2	Prüfkammer.....	15
7.7.3	Verfahren.....	15
7.8	Höchsttemperatur bei bestimmungsgemäßem Gebrauch.....	15
7.9	Anwendungsteile, die dem Patienten keine Wärme zuführen sollen .....	15
7.10	Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung.....	15
7.11	Rückflussverhinderer.....	16
8	Anweisungen für Gebrauch, Instandhaltung und Wartung.....	16
8.1	Pulverstrahl-Handstücke.....	16
8.2	Pulver.....	18
9	Technische Beschreibung.....	18
9.1	Pulverstrahl-Handstück.....	18
9.2	Pulver.....	18
10	Kennzeichnung und Etikettierung.....	19
10.1	Allgemeines.....	19
10.2	Pulverstrahl-Handstücke.....	19
10.3	Pulver.....	19
11	Verpackung .....	20
	Anhang A (informativ) Beispiel für einen Prüfbericht .....	21